



16456.1  
890498  
C

# LIFE

TIME & LIFE BUILDING  
ROCKEFELLER CENTER  
NEW YORK 20

September 4, 1953

Miss Doris Dana  
Spruce Street  
Roslyn Harbor, Long Island

SPECIAL DELIVERY

Dear Miss Dana:

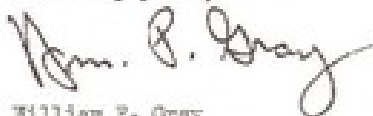
As promised by telephone I am enclosing an unedited copy of the Spanish translation of Ernest Havemann's report on the new Kinsey report on women. In the procedure of editing we will probably delete a few sentences or paragraphs, or certain of the statistics which we feel might be offensive to our Latin American audience although they were acceptable in the domestic edition of LIFE.

To repeat the essence of our conversation, we hope that Senorita Mistral will write for us up to a length of 1400 or 1500 words her commentary as a Latin American women writer. Just as we gave Kathleen Norris and Fannie Hurst complete freedom to express their divergent opinions on the Kinsey report, we of course would want Senorita Mistral to feel completely free to express her opinion as frankly as she wishes, whether it is friendly or critical. Perhaps she would want to comment on the effect which she believes such studies may have on the opinion which South Americans may hold in relation to North Americans.

We are offering \$500.00 for such a commentary, but I will discuss this further with you if you wish to do so by telephone. You may assure Senorita Mistral that we intend to present the commentary with dignity, and we plan to use a picture of her in the layout similar to that used by LIFE in the commentaries by Miss Norris and Miss Hurst.

It was a pleasure to talk with you again and I shall look forward to hearing from you by telephone Saturday morning.

Sincerely yours,



William F. Gray  
Editor  
International Editions

WFG:rj  
Encs.

**[Carta] 1953 Sept. 4, Life, Time & Life Building, Rockefeller Center, New York 20, [EE.UU.] [a] Miss Doris Dana, Spruce Street, Roslyn Harbor, Long Island, New York, [EE.UU.] [manuscrito] William P. Gray, Editor, International Editions.**

Libros y documentos

## **AUTORÍA**

Gray, William P.

## **FORMATO**

Manuscrito

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

[Carta] 1953 Sept. 4, Life, Time & Life Building, Rockefeller Center, New York 20, [EE.UU.] [a] Miss Doris Dana, Spruce Street, Roslyn Harbor, Long Island, New York, [EE.UU.] [manuscrito] William P. Gray, Editor, International Editions. 1 h. ; 28 cm. + anexo ([28] h. ; 29 cm.)

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile